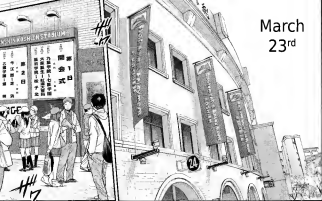
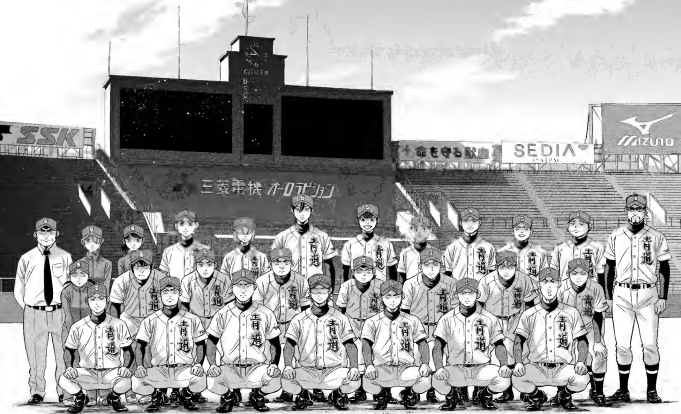


March
23rd





Chapter 412 / Glory



IKUEI
HIGH
SCHOOL,
MIYAGI

THIS IS
THEIR 11TH
APPEAR-
ANCE, AND
THE 2ND IN
A ROW.



Seidou



SEIDOU
HIGH
SCHOOL,
TOKYO



AFTER 9
YEARS, THIS
IS THEIR 6TH
APPEAR-
ANCE.





March
7th

HARADA-
SENPAI IS
HERE!

WEI-
SAN!

WHAT IS
IT?

BUT
TODAY'S
MAIN STAR
IS MASA-
SAN.

IT'S
FINE.

IF IT'S
THE OTHER
SENPAI,
I'LL SAY
GOODBYE
TO THEM.

IF I GO,
I'LL STEAL
THE
SPOTLIGHT
FROM HIM.

YOU JUST
DON'T GET
IT, THINK
BEFORE
SPEAKING.

MASA-SAN...



I DON'T
NEED ANY
PARTING
WORDS...



AS LONG AS
WE KEEP
PLAYING
BASEBALL,
WE CAN
MEET
ANYTIME...



KOUSEI,





GRADUATION CERTIFICATE AWARD CEREMONY

Yokoshi High School

ABOUT
THAT, BE
SURE YOU
STUDY
WELL.

SHUT UP!!
WE
ALREADY
HAVE
TRAINING
EVERY
DAY!!

YOU TOO,
FIGHTING-
BRAND
THERE'S 3 ONE
YEAR LEFT, SO
LET'S TO DO
OUR BEST
WITH YOUR
INTELLIGENCE
AND STRENGTH.

WHETHER
YOU'RE IN
UNIVERSITY
OR IN A
COMPANY,
YOU WILL
HAVE TO
FIGHT.

BUT IF YOU
GET INTO
THE BIG
LEAGUES,
I'LL BE
TREATING
YOU ALL!!

STOP
CRYING
ALL
THE TIME,
YOU
IDIOTS!

SO
FOR
GOLD
AT
KOU-
SHEN?

THE
TIME
HAS
COME!!

RAWWW!

MAKE YOUR
NAME
ROAD
ACROSS
THE
COUNTRY!!

DO
YOUR
BEST.

SHUN-
PEI!



WHOA, AMAZING!!

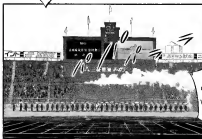


NOTHING BUT STRONG-LOOKING TEAMS EVERYWHERE!!



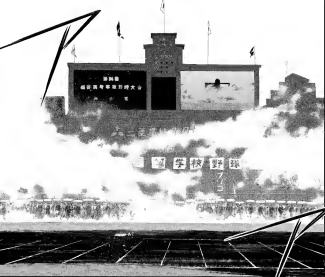
KA
HA
HA
HA

LET'S
HURRY AND
START THE
GAMES
ALREADY!!



HEY!
QUIET
OVER
THERE!!

QUIT
GETTING
SO
WORKED
UP!







IN HERE (1) IS THE CURRENT ERA IN JAPAN; BACKGROUND: GEDDOU HIGH SCHOOL



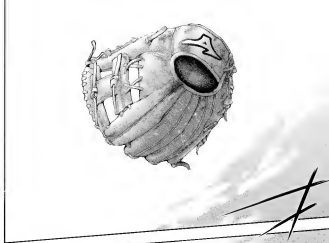














**KA
HA
HA
HA**

**A LINE
DRIVE
STRAIGHT
TO THE
FENCE!!**

**A
PREEMPTIVE
RBI HIT FOR
THE 4TH
BATTER
TODOROKI!!**

**JUST LIKE IN
THE SPRING
AND SUMMER,
TWO HAS BEEN
HIS FIRST
APPEARANCE
AT SENBATSU.**

**AND LOOK AT
COACH
TODOROKI,
HIS JOY
CLEAR FOR
ALL TO SEE!**

AT SENDATSU,
IT'S SEIDOU
AND YAKUSHI
THAT WERE
SELECTED
FROM TOKYO.



AND FROM
SON TO
FATHER,
A GUTS
POSS!!

LAST
SUMMER
OF TOKYO
JOSH
SHOULD.

AND LAST
SUMMER,
INAJITSU
WAS THE
RUNNER-UP

AT PRESENT,
TOKYO'S
BASEBALL IS
DRAWING
LOTS OF
ATTENTION.

WE'VE BEEN
CONSIDERING
HOLDING AN
INTERLEAGUE GAME
BETWEEN
REPRESENTATIVES
FROM THE TOKYO
PREFECTURE AND
AND THE AMERICAN
REPRESENTATIVES.



A CULTURAL
EXCHANGE
BETWEEN
PLAYERS OF
THE SAME
GENERATION IS
ONE REASON,
OF COURSE.

BUT ALSO, TO
FURTHER
ENHANCE THEIR
SKILLS.





Unstoppable Joy on the Stage of Dreams

YAKUSHI HIGH SCHOOL

FIRST MATCH

CREATING A NEW CHAMPION

NAME FATHER AND SON

Yakushi 003 001 010
001 001 00x

THE ABOVE MUST APPLY TO THE PROGRAM'S ASSOCIATED MATERIAL



Day 5 of the
Tournament



Oi!!

WITH THEIR PROUD
LINEUP
THOROUGHLY
STRENGTHENED
FROM THE
OFF-SEASON,
THEY AIM TO
BREAK THROUGH
THE FIRST MATCH.



FOR THE 2ND MATCH
OF THE DAY, ON
THE 3RD BASE SIDE
IS HOLMEI HIGH
SCHOOL,
REPRESENTING THE
KYUSHU REGION.

Oi!!



COACH
OCHIAI.

ON THE OPPOSITE
SIDE, IS SEIDOU
HIGH SCHOOL,
WHO HAVE
CONQUERED THE
HIGHLY
COMPETITIVE
TOKYO
PREFECTURE.

IT'S
GOLD
IN
THERE

UWA...
YOU'RE
IN THE
WAY.

THEN
PLEASE
WEED A
COM!

Seidou
Houmei

UMPIRES

PL 1B 1B 1B
栗若 柳宅

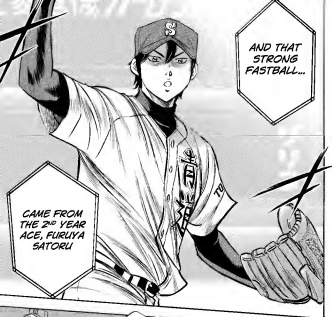
第一試合
日本庄野 3
長 塚 2

FINALLY COMING
TO KOSHUEN
AFTER 7 YEARS,
9 YEARS SINCE
THEIR LAST
APPEARANCE IN
SENBAISHU, WITH
5 APPEARANCES
IN TOTAL.

HAVING
INHERITED
COMMAND OF
THE TEAM FROM
THE GREAT
COACH SAKAKI,
THIS IS HIS 2ND
TIME ON THIS
STAGE OF
DREAMS.







AND THAT
STRONG
FASTBALL...

CAME FROM
THE 2ND YEAR
AGE, FURIYA
SATORU



THAT
WAS
ISO...?

WHY ISN'T
HE OUT ON
THE JACKING
CUTBACK?

I THOUGHT
THIS BACK
DURING THE
JINBU
TOURNAMENT,
BUT HE'S
CRUEL TO THE
BATTERS!!



4
1
151km/h
三試合
志学園
美
美



HEY HEY,
DON'T LET ME
CATCH YOU
LOOKING AT
THE SPEED
GUN.



THE
MESSAGE
HE PUTS
OUT IS
BEYOND
NUMBERS.



HYAHHA,
THE
BATTER'S
DUNNING
JUNK.



FURLY-
KUN, LET
THEM HIT!



BELIEVE IN
YOURSELF
AND FIGHT
WITH A
CLEAR MIND!



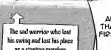
DON'T
STAND OUT
ALL BY
YOUR-
SELF!!



Nice ball!!



THAT'S THE
MOST
IMPORTANT
THING!



The sad warrior who lost
his swing and lost his place
as a starting member
during the off-season.



ALRIGHT,
THAT'S THE
FIRST ONE!!





HAS IT NOT
LOST ITS
WEIGHT
SINCE
JINSUP?



AMAZING!



HE'S A 3RD
YEAP, AND
HE CAN
ALREADY
PITCH LIKE
THAT!



HE PUT A
BIT TOO
MUCH
STRENGTH
INTO HIS
UPPER
BODY

SOME
ADJUST-
MENTS
WILL BE
NEEDED



HE'S
THROWING
THE SAME
COUL STUFF
FROM JINSU!



HEY! TAKE A
LOOK,
MAGAZINE



IT'S THE
PITCHER WE
MAY HAVE
TO FACE IN
OUR 3RD
GAME.

THE ONE
WHO RAN
AWAY FROM
HOKKAIDO?

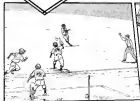
...HMM.

KOMADAI FUJIMAKI
JERSEY NUMBER 1

**HONGOU
MASAMUNE**

2ND-YEAR

I DIDN'T
NOTICE
HIM.





LEFT FIELDER
ASOU-KUN
HEADS TO
THE BENCH,
WHILE
FURUYA-KUN
MOVES TO
LEFT FIELD.



HEADING ONTO
THE MOUND IS THE
HOT-BLOODED
SOUTHPAW WHO
MADE QUITE AN
IMPRESSION BACK
IN THE FALL
TOURNAMENT.

NUMBER 18,
SAWAMURA
EIJUN.





**GIMME
THE
BALL!!**

YOU
ONLY
GET TO
PITCH AT
THE END
THOUGH!

**I GOT
TIRED OF
WAITING!**



FOR THE SAKE OF
CONQUERING THE
NATION, YOU'RE
BEING RELIEVED. I
DID TELL YOU
BEFORE THE
MATCH.



**SHUT
UP!!
HURRY UP
AND GO
TO LEFT
FIELD!**

I'M
LEAVING!

IF IT WERE
ME, I
WOULDN'T
WIELD THAT
CLUB WITH
FORCE.



**I GET IT. I
JUST HAVE TO
BE
CAREFUL
WITH THE
FIRST PITCH.**

THE NEXT
OUTLET IS
STRONG
AGAINST
INSIDE
PITCHES..



WHAT?!
YOU
ARE?

WELL?
ARE YOU
NERVOUS?

THAT'S
GOOD!
BECAUSE
I AM.

WH...
I'M NOT
NERVOUS!



YES, THEY
WON'T
COME
UNLESS
IT'S
SUMMER.

HOW
CAN
YOU
BE
SURE?

BUT IT'S AS
I THOUGHT...
THERE'S A
SMALLER
AUDIENCE IN
SPRING...



IN TODAY'S
MATCH,
FURUYA MADE
A NAME FOR
HIMSELF
ACROSS THE
WHOLE
COUNTRY.

YOU
BETTER
SHOW
YOUR
WORTH.



WHAT?!
YOU
ARE?

WELL?
ARE YOU
NERVOUS?

THAT'S
GOOD!
BECAUSE
I AM.

WH...
I'M NOT
NERVOUS!



YES, THEY
WON'T
COME
UNLESS
IT'S
SUMMER.

HOW
CAN
YOU
BE
SURE?

BUT IT'S AS
I THOUGHT...
THERE'S A
SMALLER
AUDIENCE IN
SPRING...



FURUYA MADE
A NAME FOR
HIMSELF
ACROSS THE
WHOLE
COUNTRY
TODAY.

YOU
BETTER
SHOW
YOUR
WORTH.



It's the first pitch!

Egun kun!



Higahababa
Don't overdo it!



What
does it
mean to
go to
Koushien?



What is
there to be
found on
that stage?





Although I
don't know
what you're
looking for
in
Koushien.



No one
would
intentionally
set an easily
accessible
place as
their goal.





It's a dream
because it
can't easily
be achieved.

NO MATTER
WHO OUR
OPPONENTS
ARE.

It's a
challenge
because
it's
difficult.



OUR HOME
WE'RE AT.

TO ALL THOSE
WHO BELIEVE
IN OUR
BASEBALL.



18



If you want
to know,
then go see
it with your
own eyes.



What is
there at
Koushien?





EVERYONE
IN THE
FIELD, I'M
COUNTING
ON YOU!!

I'M
GOING TO
LET THEM
HIT A LOT,

A c e o f D i a m o n d

P a r t 1 E n d

G o t o N e x t...

STAFF

Kurusu Masayoshi
Uno Kenshi
Shibasaki Yukihiro

SPECIAL THANKS

Hayashimoto Yuuki Kubo Yutarou
Nagase Hiromu Katayama Yousuke
Shimizu Takashi

EDITOR

Naoki Takuma
Yuki Komiyama
Yusuke Yonada

Thank goodness, I got Volume 47 out...

I'll be honest, when I finished drawing to the end of Volume 46,
I was physically worn out.

I never thought that I'd get Volume 47 out while in such a
shape....

There was a lot to worry about, and it took some time,
but as a result we have Volume 47,
Which I feel gives a proper sendoff to the 3rd years.

At last, I too can see the light ahead.

What lies ahead of me...

Just like Isashiki said, I believe I have to go and see it
with my own eyes.



てらじまゆうじ
寺嶋裕二
Terajima Yuuji

Translator: Gamria

Typesetting, Cleaning, Redrawing: Purple

Raws: Public Raws

Thanks to Bernie Crane for extra help.

Isashiki's speech/flashback comes from iMangaScans.

I was originally gonna just keep this for personal use, but I felt like I should release it, since theres no other version out. Excuse the less than stellar redraws.

